



El aprendizaje de niños y niñas con desarrollo atípico en un entorno escolar bilingüe (o plurilingüe)

17.Sep - 18.Sep 2021

Cod. 023-21

Mod.:

Face-to-face

Edition

2021

Activity type

Summer course

Date

17.Sep - 18.Sep 2021

Location

Casa de Cultura Harriondoa. Lesaka

Languages

Spanish Basque

Academic Validity

20 hours

Organising Committee



Description

Requested homologation as permanent teacher training by the Department of Education of the Government of Navarra.

Objectives

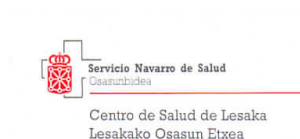
Contribuir a la difusión de los conocimientos existentes y de los resultados de investigaciones sobre el desarrollo del lenguaje infantil, así como de su trascendencia en el aprendizaje escolar.

Poner en contacto a investigadores, profesionales de la salud, la educación y de los servicios sociales con estudiantes y con familias de niñas y niños con desarrollo atípico, para que compartan experiencias y programas educativos.

Apoyar a las familias, y contribuir a su formación.

Contribuir a la formación de pediatras y profesionales de la salud en temas de desarrollo lingüístico en comunidades bilingües y plurilingües.

Course specific contributors



Program

17-09-2021

15:40 - 16:00	Erregistroa / Registro
16:00 - 16:15	“jardueraren aurkezpena / Presentación de la actividad” Belen Compains Beaumont Osasunbidea - Pediatra Maria José Ezeizabarrena Seguro UPV/EHU - Irakasle-Ikertzailea
16:15 - 16:45	“Gure mankomunitateak hizkuntzaren erabilera sendotzeko eskaintzen dituen baliabideak / Recursos que ofrece nuestra mancomunidad para el reforzamiento lingüístico “ Patri Arburua Etxeberria Bortzirietako Euskara Mankomunitatea - Euskara Teknikaria
16:45 - 14:15	“Egungo hezkuntza-legediak kontuan hartutako (edo hartu gabeko) alderdi soziolinguistikoak / Aspectos sociolingüísticos considerados (o no) en la legislación educativa vigente” Paula Kasares Corrales UPNA - Irakasle Atxikia / Profesora Asociada
17:15 - 17:45	Break
17:45 - 20:00	Haur eta lehen hezkuntzako ikasle elebidun eta eleaniztunen ikasteko arazoak hauteman eta haietan esku-hartzeko ibilbideak / Itinerarios para la detección e intervención en los problemas de aprendizaje de escolares bilingües y plurilingües de infantil y primaria
17:45 - 18:15	“Ordutegia / Horario: 17: 45 h a 18:15 h (Beste hizlari batekin partekatutako konferentzia / Conferencia compartida con otro ponente) Esku-hartze eta hautemate goiztiarra ikaskuntza zailtasunetan / Estimulación en detección temprana de las dificultades de aprendizaje” Fernando Senosiain Mikelez CREENA - Teknikaria,, Ikaskuntza eta Ahozko Hizkuntza Zailtasunetan / Técnico en Trastornos de aprendizaje y lenguaje oral Maria Isabel Soto Eneriz CREENA - Teknikaria, Ikaskuntza eta Ahozko Hizkuntza Zailtasunetan / Técnico en Trastornos de aprendizaje y lenguaje oral
18:15 - 18:45	“El protocolo en la práctica / Protokoloa praktikara eramanda” Rebeca Campo Balduz Peralta Juan Bautista Irurzun Ikastetxe Publikoa - Entzumen eta Hizkuntza irakaslea Blanca Aguirre Ezquerro Peralta Juan Bautista Irurzun Ikastetxe Publikoa / Juan Bautista Irurzun de Peralta - Haur Hezkuntzako irakaslea / Maestra de Educación Infantil
18:45 - 19:30	“Haurraren hizkuntza eta komunikazio garapena behatzen/ La observación del desarrollo lingüístico y comunicativo infantil” Izaskun Eskubi Goienetxe Berritzegune Nagusia. Eusko Jaurlaritza / Gobierno Vasco - Teknikaria / Técnico en escuela inclusiva Javier Azpitarte aRIÑO Berritzegune Nagusia. Eusko Jaurlaritza / Gobierno Vasco - Arreta Goiztiarreko Talde Eragilearen koordinatzailea EAEn / Coordinador de Atención Temprana
19:30 - 20:00	Round table: “Ordutegia / Horario: 19: 30 h a 20:00 h (3 pertsona / 3 participantes) Arreta goiztiarra hezkuntza elebidunean / La atención temprana en el sistema educativo bilingüe” Maria José Ezeizabarrena Seguro UPV/EHU (Moderator) Maria Isabel Soto Eneriz CREENA - Teknikaria / Técnico

18-09-2021

09:00 - 10:00 “Papel del pediatra y del neuropediatra en los problemas del aprendizaje en niños bilingües y plurilingües /Pediarraren eta neuropediarraren zeregina, haur elebidun eta eleaniztunen ikasteko arazoen aurrean”

M^a José Álvarez Gómez Osasunbidea - AGko pediatra eta neuropediatra / Pediatra de AP y neuropediatra

Belen Compains Beaumont Osasunbidea - AGko pediatra / Pediatra de AP

10:00 - 10:45 “Retos y cambios en el Servicio de Atención Temprana y en la Valoración de Discapacidad y Dependencia en Navarra / Erronkak eta aldaketak Nafarroako arreta goiztiarreko zerbitzan eta ezgaitasun-menpekotasunaren balorazioan. Torkizunari begira”

Jesús Vaca Guergue Centro de Atención Temprana - Psikologoa / Psicólogo

Javier Zugasti Moriones Agencia Navarra Autonomía y Desarrollo Personas - Medikua / Médico

10:45 - 11:15 “Xakea, ikasteko arazoei aurre egiteko baliabidea / El ajedrez como recurso en los problemas de aprendizaje”

Oier Irujo Compains PT irakaslea / Maestro PT

11:15 - 11:45 Break

11:45 - 12:45 “Plurilingüismo y dislexia: vivencias y aprendizajes desde el ensayo-error / Eleaniztasuna eta dislexia: bizipenak eta entsegu-erretetik abiatutako ikasketa”

Iranzu Ostolaza Gaspar Disnavarra - Lehendakaria / Presidenta

Ana Ruiz Hanningan Disnavarra - Psikologoa / Psicóloga

12:45 - 14:15 “Pautas de intervención en niños bilingües y plurilingües con trastornos de aprendizaje / Ikasteko zailtasunak dituzten haur elebidun eta eleanitzengan esku-hartzeko jarraibidea”

Marta Fernández Barrutia Phonos - Pedagogian Doktore / Doctora en pedagogía

Arantza Belastegui Durañona Aldapeta María Ikastetxea - Orientabide ataleko psikologo arduraduna / Psicóloga Responsable del Dpto. de Orientación

14:15 - 14:30 Amaierako eztabaida eta ekitaldiaren itxiera / Discusión final y clausura del evento

Directed by



Belen Compains Beaumont

Centro de Salud de Lesaka

Licenciada en medicina en la universidad de Navarra. Especialización en pediatría via MIR en el complejo hospitalario navarra. Pediatra de atención primaria durante 28 años. Socia fundadora De la asociación ELAIA y de la asociación GAT navarra ambas dedicadas al trabajo en red entre profesionales y familias para temas de desarrollo. Directora de 7 cursos de verano 6 con la UPNA y este es el segundo con la UPV.



Maria José Ezeizabarrena Seguro

Letren Fakultatea - ELEBILAB (UPV/EHU)

Licenciada en Filología Vasca (UPV/EHU) y Doctora en Lingüística (U. Hamburg). Profesora e investigadora en el Dpto. Lingüística y Estudios Vascos (UPV/EHU). Directora del Grupo de Investigación ELEBILAB (UPV/EHU). Temas de investigación: bilingüismo temprano; Lenguaje infantil: gestos, vocabulario, gramática y fonología; Uso del lenguaje en situaciones de contacto lingüístico.

Teachers



Blanca Aguirre Ezquerro

Juan Bautista Irurzun de Peralta, Maestra de Educación Infantil

Grado en Magisterio de Educación Infantil (Universidad de Navarra) Grado en Magisterio de Educación Primaria (Universidad Camilo José Cela) Máster en Inteligencias múltiples aplicadas a la Educación Infantil (Universidad de Alcalá) Trabajo actual: maestra de Educación Infantil en el colegio Juan Bautista Irurzun de Peralta.



M^a José Álvarez Gómez

Licenciada en Medicina y Cirugía por la Universidad de Navarra en 1985. Especialidad en Pediatría y Áreas Específicas en la Clínica Universidad de Navarra (1985-1989) . Programa de Mayor especialización en Neurología Infantil en la Clínica Universidad de Navarra (1989-1991) . Doctora en Medicina y Cirugía por la Universidad de Navarra en 1996 . Certificación en administración de la Escala NBO (Newborn Behavioral Observation System) por el Brazelton Institute -Children´s Hospital Boston and Harvard Medical School Boston en 2005 y por el Brazelton Centre United Kingdom - Addenbrooks´ Hospital and Cambridge University en 2012 . Desde hace 30 años trabaja como pediatra de Atención Primaria en Navarra, actualmente en el Centro de Salud de Mendillorri . Su principal campo de investigación en estos años es la Pediatría del Desarrollo



Patri Arburua Etxeberria

Bortzirietako Euskara Mankomunitatea

Técnica de la Mancomunidad de Euskera de Bortziriak desde 1994. Licenciada en Filología Vasca y Diploma Universitario en el Postgrado de Planificación Lingüística (UPV/EHU).



Javier Azpitarte aRIÑO



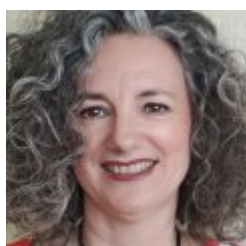
Arantza Belastegui Durañona



Rebeca Campo Balduz

C.P. Juan Bautista Irurzun, Maestra de AL

Diplomada en logopedia y magisterio de audición y lenguaje. Grado en primaria con mención en Educación Especial. Trabajo como maestra de audición y lenguaje en la escuela pública.



Izaskun Eskubi Goienetxe

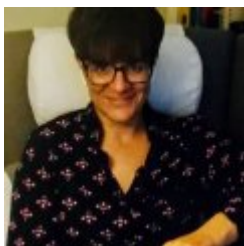
Berritzeguna Nagusia

Licenciada en Pedagogía y en Psicopedagogía. Psicomotricista. Mis comienzos laborales fueron en una Aula de Aprendizaje de Tareas (AAT) como maestra de taller, para pasar luego a ser Orientadora en centros de educación secundaria. Actualmente soy la responsable del grupo de Escuela Inclusiva y NEAE del servicio de apoyo Berritzegune Nagusia.



Marta Fernández Barrutia

berritzegune gobierno vasco



Nere Inda Goikolea

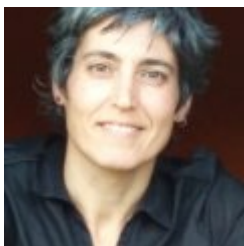
Berritzegune Nagusia, Haur Hezkuntza

Haur Hezkuntzan diplomatua, Hizkuntzen Psikopedagogian lizentziatua eta entzumena eta mintzamenean aditua. Nire ibilbide profesionalean etapa eta eremu ezberdinetan lan egin dudana arren (Gasteizko Haurreskoletan, Boiseko ikastolan, Nafarroako eta EAEko eskola publiko askotan ordezkapenak...). 2013. urtetik EAEko Berritzegune Nagusian nabil Haur Hezkuntzako aholkulari.



Oier Irujo Compains

Lehen Hezkuntza, Graduduna, honako espezializazioarekin: Pedagogia terapeutiko, entzumena eta hizkuntza.



Paula Kasares Corrales

Paula Kasares, born in Pamplona/Iruña, graduated in Basque Philology (University of Deusto) and Social

and Cultural Anthropology (University of the Basque Country - UPV). She has also conducted postgraduate studies in Linguistic Planning (UPV) and Social and Cultural Anthropology (Autonomous University of Barcelona). She earned a Ph.d in 2013 at Public University of Navarre with a thesis in linguistic anthropology. She has large experience in language planning, Currently she is the director of the Service of Planning and Fostering of Basque language of Euskarabidea - The Navarre Institute of Basque Language, and she combines that work and tuition at the Public University of Navarre. She is author of three books and several articles on sociolinguistic, linguistic rights and linguistic anthropology. Member assistant of the Royal Academy of the Basque Language since 2006.



Iranzu Ostolaza Gaspar



Ana Ruiz Hanningan



Jesús Vaca Guergue

Arreta Goiztiarrerako Zentruko Zuzendaria, Agencia Navarra de Autonomía y Desarrollo de Personas-en. Nafarroako Gobernua (Departamento de Derechos Sociales).



Fernando Senosiain Mikelez

Entzumen eta Hizkuntza maisua, eta psikopedagogoa. Nafar Gobernuako NHBBZ/CREENAn dihardu,



Maria Isabel Soto Eneriz

Pedagogian lizentziaduna eta maistra Haur Hezkuntzako espezialitatean. Ibilbide profesionala Haur Hezkuntzan eta Hezkuntza orientazioan.



Javier Zugasti Moriones

Registration fees

FACE-TO-FACE	UNTIL 01-09-2021	UNTIL 17-09-2021
INVITADOS	0 EUR	-
GENERAL	-	77,00 EUR
REDUCED FEE REGULAR	-	65,00 EUR
REGISTRATION EXEMPTIONS	-	54,00 EUR

Place

Casa de Cultura Harriondoa. Lesaka

Komentu Kalea 1. Lesaka

Navarre